A8 (EA/SA/INTA)

Manual de instruções

Conteúdo online adicional

Toque, clique ou leia o código QR, para aceder a mais ofertas em linha.

Os filmes instrutivos ajudam-no na utilização da sua A8.

jura.com/support-A8

Conteúdo

1 Elementos de comando ... 3

2 Para a sua segurança ... 4
Observar o manual de instruções ... 4
Utilização conforme a finalidade ... 4
Limite do grupo de utilizadores ... 4
Utilização por crianças ... 4
Manuseamento em caso de danos ... 4
Prevenção de danos ... 5
Perigo de choque elétrico ... 5
Perigo de queimaduras, de ferimentos e de lesões ... 5

3 Preparação e colocação em funcionamento ... 6
Instalar o aparelho ... 6
Encher o depósito de grãos ... 6
Medir a dureza da água ... 6
Primeira colocação em funcionamento ... 6
Conectar o tubo do leite ... 8
Comandar a sua A8 – o JURA Cockpit ... 8
Ligar o aparelho à J.O.E.® - a sua aplicação da JURA ... 8
Coffee Timer ... 9

4 Preparação ... 9
Mundos do prazer da sua A8 ... 9
Princípios básicos para a preparação ... 9
Expresso e café ... 10
Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite ... 10
Espuma de leite ... 10
Café moído ... 11
Ajustar o moinho ... 11
Adaptar os ajustes de produto ... 11

5 Funcionamento diárioLigar e desligar o aparelho ... 12
Encher o depósito de água ... 12
Medidas de manutenção ... 13

6 Ajustes do aparelho ... 13

7 Manutenção ... 14
Lavagem automática do sistema de leite ... 14
Limpar o sistema de leite ... 14
Desmontar e lavar a saída combinada ... 15
Colocar/substituir o filtro ... 16
Limpar o aparelho ... 17
Descalcificar o aparelho ... 18
Descalcificar o depósito de água ... 20
Limpar o depósito de grãos ... 20

8 Mensagens no visor ... 20

9 Eliminação de falhas ... 21

10 Transporte e eliminação ecológica ... 21
Transportar / esvaziar o sistema ... 21
Eliminação ... 22

11 Dados técnicos ... 22

12 Índice remissivo ... 22

13 Endereços da JURA / Notas legais ... 23

1 Elementos de comando

1. Interface de serviço para JURA Wi-Fi Connect disponível como opção
2. Depósito de grãos com tampa protetora do aroma (rotativo, para ajuste do grau de moagem)
3. Depósito de água
4. Teclas multifunções (função das teclas dependente da respetiva indicação no visor)
5. Visor
6. Saída combinada com altura ajustável
7. Base para chávenas com proteção
8. Complemento para a bandeja de recolha de água
9. Bandeja de recolha de água
10. Depósito de borras de café
11. Cabo de alimentação (ligada ou encaixável de forma fixa) (traseira do aparelho)
12. Recipiente para café moído (desmontável)
13. Tecla Liga/Desliga ⏻
14. Reservatório para limpeza do sistema de leite
15. Colher de dosagem para café moído
16. Funil de enchimento para café moído

2 Para a sua segurança

Observar o manual de instruções

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

A inobservância do manual de instruções poderá levar a lesões graves ou a danos materiais. Assim, as instruções de segurança encontram-se identificadas da seguinte forma:

⚠ ATENÇÃO	Identifica situações que poderão levar a lesões graves ou provocar a morte.
⚠ CUIDADO	Identifica situações que poderão provocar ferimentos ligeiros.
CUIDADO	Identifica situações que poderão causar danos materiais.

Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido para o uso doméstico. Destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite. Qualquer outra forma de utilização é considerada não conforme.

Limite do grupo de utilizadores

As pessoas, incluindo crianças, que não estejam aptas a utilizar o aparelho com segurança devido
- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Aquando da utilização do cartucho do filtro CLARIS Smart+ ou de um JURA Wi-Fi Connect, são estabelecidas ligações via rádio. Informações concretas relativas à banda de frequência utilizada e à potência máxima de envio encontram-se no capítulo “Dados técnicos”.

Utilização por crianças

As crianças devem ser capazes de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho:
- Mantenha **as crianças com idade inferior a 8 anos** afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- **As crianças com idade superior a 8 anos** apenas poderão utilizar o aparelho sem supervisão, se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo.
- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.

Manuseamento em caso de danos

Não utilize qualquer aparelho ou cabo de alimentação que apresente danos. Um subsequente choque elétrico poderá levar à morte.
- Se houver indícios de danos, separe o aparelho da rede. Para isso, desligar a A8 com a tecla Liga/Desliga ⏻. Só então retire a ficha de alimentação da tomada de alimentação.
- Substituir um **cabo de alimentação encaixável** danificado por um cabo de alimentação original da JURA. Cabos de alimentação inadequados poderão levar a danos.
- Apenas os serviços de assistência técnica autorizados da JURA poderão proceder a **reparações no aparelho** e **no cabo de alimentação ligado de forma fixa.** Reparações impróprias poderão levar a danos.

Prevenção de danos

Medidas para prevenir danos no aparelho e no cabo de alimentação:

- Não utilize a A8 e o cabo de alimentação na proximidade de superfícies quentes.
- Não roce o cabo de alimentação em arestas vivas, nem aperte o mesmo.
- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja a A8 de elementos climáticos e da luz solar direta.
- Ligue a A8 apenas à tensão de rede, de acordo com a placa de características. A placa de características está localizada no seu lado inferior.
- Ligue a A8 diretamente a uma tomada do local. Existe perigo de sobreaquecimento se forem utilizadas tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Não utilize produtos de limpeza alcalinos ou alcoólicos, mas apenas produtos de limpeza suaves e um pano macio.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa, fria e sem gás.
- Em caso de ausência prolongada, desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga ⏻ e retire a ficha de alimentação da tomada de alimentação.
- Utilize apenas produtos de manutenção da JURA. Os produtos não expressamente recomendados pela JURA poderão danificar a sua A8.

Perigo de choque elétrico

A água é condutora de eletricidade. Nunca deixar que haja contacto entre água e corrente elétrica:

- Nunca segure a ficha de alimentação com as mãos húmidas.
- Não mergulhe a A8 e o cabo de alimentação em água.
- Não coloque a A8 ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes das operações de limpeza, desligue a A8 com a tecla Liga/Desliga ⏻. Limpe a A8 sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra salpicos de água permanentes. A A8 não pode ser limpa com um jato de água.
- A A8 não deve ser instalada sobre uma superfície em que possa ser utilizado um jato de água.

Perigo de queimaduras, de ferimentos e de lesões

- Não toque nas saídas durante o funcionamento. Utilize as pegas previstas para o efeito.
- A sua A8 pode ser opcionalmente comandada à distância através de terminais móveis. Assegure-se de que, durante a preparação de um produto ou a ativação de um programa de manutenção, ninguém corre perigo, por exemplo, devido ao contacto com as saídas.
- Tenha atenção para que a saída combinada esteja corretamente montada e limpa. Caso contrário, as peças podem soltar-se. Existe risco de engolimento.

3 Preparação e colocação em funcionamento

Instalar o aparelho

- Escolha um local no qual a sua A8 fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

- Coloque a A8 numa superfície horizontal e resistente à água.

Encher o depósito de grãos

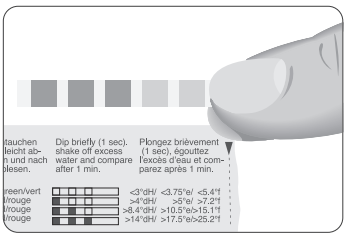
A tampa protetora do aroma do depósito de grãos garante que o aroma dos seus grãos de café se mantém por mais tempo.

CUIDADO
Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés moídos ou secos por congelamento danificam o moinho.
- Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.

- Remova a tampa protetora do aroma.
- Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

Medir a dureza da água

Aquando da primeira colocação em funcionamento, deve ajustar a dureza da água. Se já conhece a dureza da água que utiliza, avance imediatamente para a secção seguinte. Se não souber qual é a dureza da água, poderá medi-la primeiro:
- Coloque a tira de teste Aquadur® fornecida durante 1 segundo sob água corrente. Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- Determine o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.



Primeira colocação em funcionamento

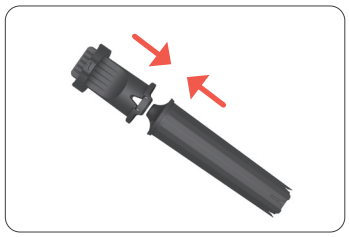
⚠ ATENÇÃO
Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.
- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

CUIDADO
O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.
- Em aparelhos com cabo de alimentação **encaixável:** Conecte o cabo de alimentação ao aparelho.
- Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- Pulse a tecla Liga/Desliga ⏻, para ligar a A8.
  "Sprachauswahl" "Deutsch"
- Prima a tecla > ou <, até ser exibido o idioma pretendido, por ex., "Português".
- Pulse a tecla "Guardar".
  "Dureza da água"

ℹ Na secção anterior, poderá encontrar uma descrição para determinar a dureza da água.

- Prima a tecla > ou <, para alterar o ajuste da dureza da água.
- Pulse a tecla “Guardar”.
  “Colocar o filtro”
- Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- Coloque o prolongamento fornecido para o cartucho do filtro em cima do cartucho do filtro CLARIS Smart+.



- Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- Rode o cartucho do filtro no sentido dos ponteiros do relógio até que este engate de forma audível.

- Encha o depósito de água com água fria até à marca MAX e coloque-o novamente no aparelho.

ℹ O aparelho reconhece automaticamente que colocou o cartucho do filtro, agora mesmo.

“Filtro é lavado”, a água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.
“Esvaziar bandeja”

- Esvazie a bandeja de recolha de água e volte a colocá-la.

- Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.

“O sistema enche”
“Aparelho aquecendo”
“Aparelho lavando”
“Lavando sistema de leite”

- Esvazie a bandeja de recolha de água e volte a colocá-la.
  É exibido um código QR.

ℹ Poderá encontrar online muitas mais informações acerca da sua A8.

- Pulse a tecla “Continuar”.
  “Escolha o seu mundo”

ℹ Agora, selecione um dos dois **mundos do prazer** da sua A8: “Hot Brew clássico” (o produto é preparado a quente utilizando o processo de fervura clássico) ou “Light Brew” (o produto é preparado com menos pó e uma temperatura de fervura reduzida).

ℹ Se não for feita qualquer seleção, “Hot Brew clássico” é definido automaticamente após 30 segundos. Esta seleção pode ser alterada a qualquer momento.

O ecrã inicial é exibido. Agora, a sua A8 está pronta para o primeiro café. A sua A8 está pronta a funcionar.

Conectar o tubo do leite

A sua A8 fornece uma espuma de leite fina, suavemente cremosa e de consistência persistente. O critério principal para espumar o leite é que este esteja a uma temperatura de 4–8 °C. Recomendamos, por isso, a utilização de um arrefecedor de leite ou de um reservatório de leite.

‣ Conecte o tubo do leite à saída combinada.

ℹ O sistema de leite da sua A8 está equipado com a peça de ligação **HP4** e a saída de leite substituível **CX4.**

‣ Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou a um arrefecedor de leite.

Comandar a sua A8 – o JURA Cockpit

Com o **JURA Cockpit,** comande a sua A8. Durante **cerca de 2 segundos**, prima a tecla , para aceder ao JURA Cockpit.

Símbolo	Significado
	Área “Manutenção”
	Área “Ajuste do aparelho”
	Ativação do filtro

Ligar o aparelho à J.O.E.® - a sua aplicação da JURA

Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

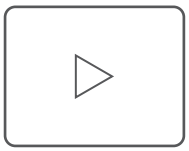
A sua A8 pode ser ligada à J.O.E.®, a sua aplicação da JURA.

jura.com/app

Pré-requisito: A J.O.E.® está instalada no seu dispositivo móvel e registou-se na sua rede doméstica. O JURA Wi-Fi Connect, opcionalmente disponível, está instalado na interface de serviço da sua A8. (O A8 deve ser desligado e ligado novamente depois do JURA Wi-Fi Connect ter sido colocado.)

- Durante **cerca de 2 segundos**, prima a tecla , para aceder ao JURA Cockpit.
- Pulse a tecla .
- Prima várias vezes a tecla >, até ser exibido o tópico do programa "Ligar à J.O.E." (na página ○○●○○○○).
- Prima a tecla "Ligar à J.O.E.".
- Prima a tecla "Ligar" e siga as instruções no visor e na J.O.E.®.

Coffee Timer



Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

Em conjunto com a aplicação **J.O.E.®** da JURA, o Coffee Timer oferece as suas preferências pessoais em termos de café na altura certa. A preparação pode ser programada com um máximo de 16 horas de antecedência.

Para a utilização do Coffee Timer, é necessário respeitar as instruções seguintes:

- A A8 inicia **automaticamente** a preparação à hora que definiu. Certifique-se de que não há pessoas ou animais de estimação perto das saídas nesta altura. Há perigo de queimaduras.
- Certifique-se de que a A8 está devidamente preparada (depósito de água e depósito de grãos cheios) e que todas as peças estão montadas corretamente.
- Coloque o copo ou a chávena por baixo da saída correta.
- Na preparação de uma especialidade de café com **leite**:
  - Certifique-se de que o tubo do leite está ligado corretamente.
  - Utilize um arrefecedor de leite (p. ex., o JURA Cool Control) e verifique se há leite suficiente no arrefecedor de leite.
  - Não deixe o leite num reservatório não refrigerado durante um longo período de tempo. O leite não refrigerado pode estragar-se rapidamente.

4 Preparação

Mundos do prazer da sua A8

Escolha entre duas opções de preparação para a sua A8. Toque em para aceder à seleção dos dois **mundos do prazer**:

- "Hot Brew clássico"
  - O produto é preparado a quente com o método clássico de fervura.
- "Light Brew"
  - O produto é preparado com menos pó e uma temperatura de fervura reduzida, tornando-se, assim, fácil de digerir e pronto a beber de imediato.

Nos ajustes do aparelho, pode guardar permanentemente a seleção do mundo do prazer ou definir se a consulta deve ser feita ao ligar a A8.

Princípios básicos para a preparação

Objetivo	Procedimento
Exibir outros produtos	Prima a tecla >, para ver mais páginas do ecrã inicial
Alterar o aroma do café	Premir a tecla < ou > durante o processo de moagem
Alterar a quantidade	Premir a tecla < ou > durante a preparação
Parar a preparação	Premir a tecla ✕
Alterar permanentemente a quantidade, o aroma do café e a temperatura de um produto qualquer / Reposicionar o produto no ecrã inicial	Pulsar a tecla de um produto durante 2 segundos e efetuar os ajustes pretendidos

Expresso e café

Exemplo: Café

‣ Coloque uma chávena por baixo da saída combinada.

‣ Prima a tecla "Café" (na página ●○○○○.
A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

ℹ Também pode preparar expresso e café como **produto duplo.** Para isso, prima duas vezes a tecla "Expresso" ou "Café". O produto é preparado com dois processos de fervura (2 cursos).

Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite

A sua A8 prepara-lhe as seguintes especialidades de café com leite com um simples toque de botão:

- Cappuccino
- Latte macchiato
- Flat white
- Cortado

Exemplo: Latte macchiato

Pré-requisito: O leite está ligado à saída combinada.

‣ Coloque um copo por baixo da saída combinada.

‣ Prima a tecla "Latte macchiato" (na página ○●○○○ do ecrã inicial).
A quantidade de espuma de leite pré-ajustada corre para o copo.

ℹ Segue-se uma breve pausa durante a qual o leite quente é separado da espuma de leite. É assim que se formam as camadas características do Latte macchiato.

A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para o copo.

ℹ O sistema de leite é lavado **automaticamente 15 minutos** após a preparação. Por isso, após a preparação de leite, coloque sempre um recipiente por baixo da saída combinada.

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite. (ver capítulo 7 "Manutenção – Limpar o sistema de leite").

Espuma de leite

A sua A8 prepara espuma de leite (na página ○○○○● do ecrã inicial).

ℹ O sistema de leite é lavado **automaticamente 15 minutos** após a preparação. Por isso, após a preparação de leite, coloque sempre um recipiente por baixo da saída combinada.

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite. (ver capítulo 7 "Manutenção – Limpar o sistema de leite").

Café moído

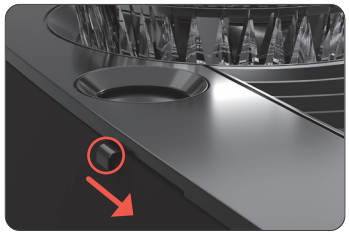
Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

- Nunca coloque mais do que duas colheres de dosagem cheias de café moído.
- Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido "Café moído insuficiente" e a A8 cancela o processo.
- A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a A8 cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de todas as especialidades de café com café moído ocorre sempre do mesmo modo.

Exemplo: Preparar um expresso com café moído.
Pré-requisito: O ecrã inicial é exibido.

- Coloque uma chávena de expresso por baixo da saída de café.
- Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.



"Colocar café moído"

- Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- Feche a tampa do funil de enchimento.
- Toque em "Expresso".
  A preparação é iniciada. "Expresso", a quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena.
  A preparação para automaticamente. A sua A8 encontra-se pronta a funcionar.

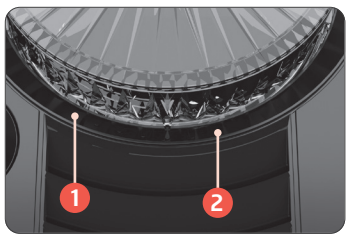
Ajustar o moinho

Poderá ajustar o moinho ao grau de torrefação do seu café.

- O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Ajuste do grau de moagem

- 1: ajuste do grau de moagem **grosso**
- 2: ajuste do grau de moagem **fino**



- Para o ajuste do grau de moagem, rode o depósito de grãos para a posição pretendida.

Adaptar os ajustes de produto

Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

Prima a tecla de um produto durante **cerca de 2 segundos,** para aceder às opções de ajuste:
- "Ajustes de produto": realize ajustes individuais, como aroma do café, quantidade de água, etc.
- "Alterar posição": no ecrã inicial, substitua os produtos pelos seus favoritos.
- Os ajustes permanentes no modo de programação são sempre feitos da mesma maneira.

Exemplo: alterar o aroma de um café.
- Prima a tecla "Café" **durante cerca de 2 segundos**.
- Prima a tecla "Ajustes de produto".

ℹ Conforme o produto selecionado, são possíveis vários ajustes: Prima a tecla < ou >, para navegar pelas diferentes opções de ajuste.

- Prima a tecla "Aroma do café".
- Prima a tecla < ou >, para alterar o ajuste.
- Pulse a tecla "Guardar".
- Prima duas vezes a tecla ✕, para aceder novamente ao ecrã inicial.

5 Funcionamento diário

Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

Ligar e desligar o aparelho

- Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.

- Pulse a tecla Liga/Desliga ⏻.
  "Aparelho lavando"
  A sua A8 está ligada ou desligada.

ℹ Ao desligar, o sistema é apenas lavado se tiver sido preparada uma especialidade de café.
ℹ Em caso de preparação de leite, antes de desligar, ser-lhe-á solicitado que efetue uma limpeza do sistema de leite ("Limpeza do sistema de leite"). Após 30 segundos, o processo de desligamento prossegue automaticamente.

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

CUIDADO
O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.

‣ Encha o depósito de água com água fria até à marca MAX e coloque-o novamente no aparelho.

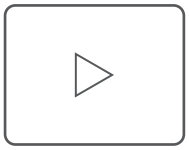
Medidas de manutenção

Uma qualidade do café ideal depende de muitos fatores. Um pré-requisito importante é a manutenção contínua da sua A8. Realize as seguintes ações:

Medida de manutenção	diariamente	se necessário	Nota
Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café, e lavar com água quente (o encaixe para a bandeja de recolha de água, a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café podem ser lavados na máquina de lavar loiça)	▪		Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho ligado. Só assim o contador de borras de café é reposto.
Limpar o sistema de leite (desmontar e lavar também se a sujidade for intensa)		▪	(ver capítulo 7 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”) Recomendamos a desmontagem e a lavagem do sistema de leite na saída combinada uma vez por semana (ver capítulo 7 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
Lavar o tubo do leite	▪		
Lavar o depósito de água	▪		
Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras)	▪		
Trocar o tubo do leite com a peça de ligação HP4		a cada 3 meses, aprox.	
Substitua a saída de leite substituível CX4		a cada 3 meses, aprox.	
Limpar as paredes interiores do depósito de água com um escovilhão		▪	
Limpar o lado superior e o lado inferior da base para chávenas		▪	
Limpar bem a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café		▪	

ℹ Também pode encontrar informações relativas à manutenção da sua A8 no Cockpit, na área “Manutenção” (tópico do programa “Informações”).

6 Ajustes do aparelho



Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

Durante **cerca de 2 segundos**, prima a tecla , para aceder ao JURA Cockpit. Na secção “Ajuste do aparelho” , pode efetuar os seguintes ajustes:

Tópico do programa	Descrição
Página ●○○○○○	
“Seleção do mundo”	Guardar permanentemente a seleção do mundo do prazer (“Hot Brew clássico” / “Light Brew”) ou definir se a consulta deve ser feita ao ligar a A8

Tópico do programa	Descrição
"Quality Assistant"	O Quality Assistant apoia-o no funcionamento e na manutenção da sua A8 – para uma longa vida útil e uma qualidade do café sempre perfeita
Página ○●○○○○	
"Lavagem do sistema de leite"	Definir se a lavagem do sistema de leite se realiza automaticamente ou se deve ser iniciada manualmente
"Desligar após"	Para poupar energia, a hora de desligar está ajustada de fábrica para 30 minutos. Ajustes possíveis: desligar após 15 minutos, 30 minutos ou 1 a 9 horas após a última ação no aparelho O prolongamento da hora de desligar pressupõe um maior consumo de energia. Consumo de energia do A8 no estado desligado: 0 Watt.
Página ○○●○○○	
"Selecção da língua"	Definir a língua
"Unidades"	Ajustar a unidade da quantidade de água (ml ou oz)
Página ○○○●○○	
"Contador de preparações"	Visualizar o contador de preparações
"Contador de manutenção"	Visualizar o contador de operações de manutenção
Página ○○○○●○	
"Dureza da água"	Ajustar a dureza da água utilizada (1 dH a 30 dH), para evitar uma calcificação do seu aparelho
"Versão"	Visualizar a versão do software
Página ○○○○○●	
"Ajustes de fábrica"	Repor os ajustes de fábrica da sua A8 (depois, o aparelho desliga-se)
"Esvaziar o sistema"	Esvaziar o sistema, para proteger a A8 de danos por geada durante o transporte (ver capítulo 10 "Transporte e eliminação ecológica – Transportar / esvaziar o sistema")

7 Manutenção

Essencial para a manutenção:

- Se um programa de manutenção estiver prestes a ser executado, acende-se a **vermelho** no ecrã inicial. Pode comandar a manutenção da sua A8 no **cockpit** na secção . Aqui, são exibidos os programas de manutenção a executar sob a forma de mensagens com fundo vermelho (na página ○○●). Pulse a tecla da respetiva mensagem, para entrar diretamente no programa de manutenção.
- Efetue o respetivo programa de manutenção assim que lhe for solicitado.

Lavagem automática do sistema de leite

O sistema de leite é lavado **automaticamente 15 minutos** após a preparação. Por isso, após a preparação de leite, coloque sempre um recipiente por baixo da saída combinada.

Limpar o sistema de leite

Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

i O produto de limpeza do sistema de leite da JURA pode ser adquirido numa loja especializada.

i Para realizar a limpeza, utilize o reservatório para limpeza do sistema de leite fornecido com o aparelho.

- Encha o depósito de água com água fria até à marca MAX e coloque-o novamente no aparelho.
- Durante **cerca de 2 segundos**, prima a tecla , para aceder ao JURA Cockpit.

- Prima várias vezes a tecla >, até ser exibida a página ○ ○ ● com a mensagem “Limpeza do sistema de leite”.
- Prima a tecla “Limpeza do sistema de leite”.
- Pulse a tecla “Iniciar”.
  “Limpador sistema de leite” / “Conectar o tubo de leite” / “Acoplar a saída ao recipiente”
- Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do arrefecedor de leite.
- Coloque 1 unidade de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite na **parte dianteira** do reservatório para limpeza do sistema de leite.

- Coloque o reservatório para limpeza do sistema de leite por baixo da saída combinada e conecte novamente o tubo do leite ao reservatório para limpeza do sistema de leite.

ℹ Para poder ligar corretamente o tubo do leite ao reservatório para limpeza do sistema de leite, o tubo do leite deve estar equipado com uma peça de ligação **HP4**.

- Empurre a saída combinada para baixo, até ao batente, para encaixá-la no reservatório para limpeza do sistema de leite.

- Pulse a tecla “Iniciar”.
  O sistema de leite é limpo.

Desmontar e lavar a saída combinada

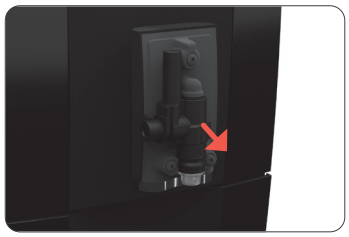
Se for produzida pouca espuma ao espumar o leite ou se o leite espirrar para fora da saída combinada, esta pode estar suja. Nesse caso, desmonte e lave a saída combinada.

ℹ Recomendamos a desmontagem e a lavagem do sistema de leite na saída combinada uma vez por semana.

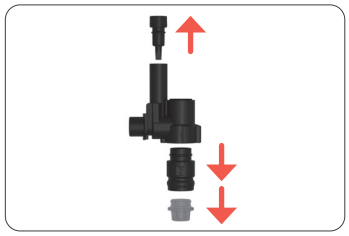
- Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.

- Remova a tampa da saída combinada para a frente.

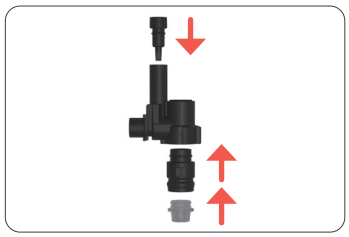
- Retire o sistema de leite da saída combinada.



- Desmonte o sistema de leite separando as suas peças soltas.



- Lave todas as peças com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, coloque primeiro as peças soltas numa solução de 250 ml de água e 1 dose do produto de limpeza do sistema de leite da JURA. Depois, lave bem as peças soltas.
- Volte a montar o sistema de leite. Tenha em atenção a numeração das peças soltas.



- Volte a colocar as peças soltas encaixadas na saída combinada e pressione.

- Coloque a tampa da saída combinada.

Colocar/substituir o filtro

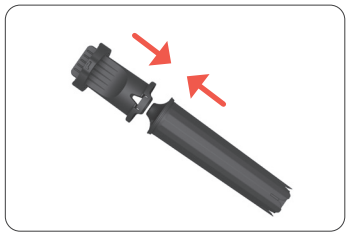
Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

Assim que o cartucho do filtro estiver esgotado (conforme a dureza da água ajustada), a A8 solicita uma mudança do filtro.

ℹ A sua A8 não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Smart+.
ℹ Os cartuchos do filtro CLARIS Smart+ estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: No Cockpit aparece "Mudança do filtro". Ou o símbolo de filtragem é exibido a vermelho no Cockpit, se a capacidade do filtro aplicado tiver sido esgotada.

- Remova e esvazie o depósito de água.
- Rode o cartucho do filtro no sentido contrário aos ponteiros do relógio e retire-o do depósito de água, juntamente com o prolongamento.
- Coloque o prolongamento para o cartucho do filtro em cima do **novo** cartucho do filtro CLARIS Smart+.



- Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- Rode o cartucho do filtro no sentido dos ponteiros do relógio até que este engate de forma audível.

- Encha o depósito de água com água fria até à marca MAX e coloque-o novamente no aparelho.
  O aparelho reconhece automaticamente que colocou/substituiu o cartucho do filtro, agora mesmo.
  "Esvaziar bandeja"
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  "Filtro é lavado", a água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.
  "Esvaziar bandeja"
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

Limpar o aparelho

Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

Após 180 preparações ou 80 lavagens iniciais, a A8 solicita uma limpeza.

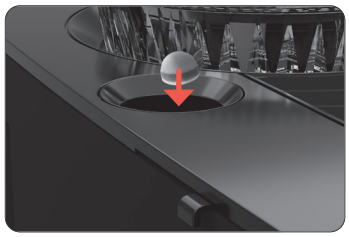
CUIDADO
Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.
- Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

ℹ O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.
ℹ Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.
ℹ As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: No Cockpit aparece "Limpeza".
- Encha o depósito de água com água fria até à marca MAX e coloque-o novamente no aparelho.
- Durante **cerca de 2 segundos**, prima a tecla , para aceder ao JURA Cockpit.
- Prima várias vezes a tecla >, até ser exibida a página ○ ○ ● com a mensagem "Limpeza".

- Prima a tecla “Limpeza”.
- Pulse a tecla “Iniciar”.
  “Esvaziar bandeja”
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
- Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.

- Pulse a tecla “Continuar”.
  “Aparelho limpando”, pela saída combinada sai várias vezes água.
  O processo é interrompido, “Adicionar pastilha”.
- Abra a tampa do recipiente para café moído.
- Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no recipiente para café moído.



- Feche a tampa.
- Pulse a tecla “Continuar”.
  “Aparelho limpando”, pela saída combinada sai várias vezes água.
  O processo é interrompido, “Esvaziar bandeja”
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

Descalcificar o aparelho

Toque, clique ou leia, para ver o filme instrutivo (YouTube)

A A8 está sujeita a calcificação como consequência normal da sua utilização e, como tal, solicita automaticamente uma descalcificação (caso não utilize cartuchos do filtro CLARIS Smart+).

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A A8 solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

ℹ Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart+.

⚠ CUIDADO
Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.
- Evite o contato com a pele e com os olhos.
- Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.

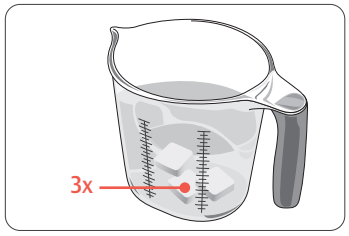
CUIDADO
Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.
- Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

CUIDADO
Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.
- Efetue a descalcificação até ao fim.

CUIDADO
Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.
- Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

ℹ O programa de descalcificação dura aproximadamente 20 minutos.
ℹ As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: No Cockpit aparece "Descalcificação".
- Durante **cerca de 2 segundos**, prima a tecla ⚙, para aceder ao JURA Cockpit.
- Prima várias vezes a tecla ›, até ser exibida a página ○ ○ ● com a mensagem "Descalcificação".
- Prima a tecla "Descalcificação".
- Pulse a tecla "Iniciar".
  "Esvaziar bandeja"
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  "Colocar no tanque" / "400 ml"
- Remova e esvazie o depósito de água.
- Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA num recipiente com 400 ml de água. O procedimento pode durar alguns minutos.



- Despeje a solução no depósito de água **vazio** e coloque-o novamente.
- Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.

- Pulse a tecla "Continuar".
  "Aparelho descalcificando"
  O processo é interrompido, "Esvaziar bandeja".
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  "Lavar o depósito de água" / "Encher o depósito de água"
- Esvazie o recipiente e coloque-o novamente por baixo da saída combinada.

- Remova o depósito de água e lave-o bem.
- Encha o depósito de água com água fria até à marca MAX e coloque-o novamente no aparelho.
- Pulse a tecla "Continuar".
  "Aparelho descalcificando"
  O processo é interrompido, "Esvaziar bandeja".
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

ℹ No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- Remova o depósito de água.
- Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart+, remova-o.
- Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA no depósito de água completamente cheio.
- Deixe ficar o depósito de água com a solução de descalcificação durante várias horas (p. ex., durante a noite).
- Esvazie o depósito de água e lave-o bem.
- Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Smart+, volte a colocá-lo.
- Encha o depósito de água com água fria até à marca MAX e coloque-o novamente no aparelho.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

Pré-requisito: no visor é exibido "Encher café".

- Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga ⏻.
- Remova a tampa protetora do aroma.
- Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

8 Mensagens no visor

Mensagens no ecrã inicial

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
"Encher o depósito de água"	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Encha o depósito de água (ver capítulo 5 "Funcionamento diário – Encher o depósito de água").
"Esvaziar borras" / "Esvaziar bandeja"	O depósito de borras de café está cheio. / A bandeja de recolha de água está cheia. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver capítulo 5 "Funcionamento diário – Medidas de manutenção").
"Falta bandeja"	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Coloque a bandeja de recolha de água.
"Encher café"	O depósito de grãos está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Encha o depósito de grãos (ver capítulo 3 "Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos").
"Demasiado quente"	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	▸ Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido.

Se um **programa de manutenção** estiver prestes a ser executado (mudança do filtro, limpeza, descalcificação), ⚙ acende-se a **vermelho** no ecrã inicial. No **Cockpit** (na secção ⁂) são exibidos os programas de manutenção a executar sob a forma de mensagens com fundo vermelho.

9 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite da saída combinada.	A saída combinada está suja.	▸ Certifique-se de que a tampa da saída combinada está colocada corretamente. ▸ Limpe o sistema de leite na saída combinada (ver capítulo 7 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”). ▸ Desmonte e lave a saída combinada (ver capítulo 7 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café foi moído demasiado fino e entope o sistema.	▸ Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso (ver capítulo 4 “Preparação – Ajustar o moinho”).
	A dureza da água pode não ter sido ajustada corretamente.	▸ Realize a descalcificação (ver capítulo 7 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”) e verifique o ajuste da dureza da água nos ajustes do aparelho.
Existe pó de café seco atrás do depósito de borras de café.	Os grãos de café utilizados levam a um maior volume de pó de café.	▸ Reduza o aroma do café ou ajuste o grau de moagem para mais fino (ver capítulo 4 “Preparação – Adaptar os ajustes de produto”) / (ver capítulo 4 “Preparação – Ajustar o moinho”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▸ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver capítulo “13 Endereços da JURA / Notas legais”).
“ERROR 2” ou “ERROR 5” é exibido.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento pode ficar bloqueado por motivos de segurança.	▸ Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.
São exibidas outras mensagens de “ERROR”.	–	▸ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver capítulo “13 Endereços da JURA / Notas legais”).

ℹ Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver capítulo “13 Endereços da JURA / Notas legais”).

10 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema

Guarde a embalagem da A8. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a A8 da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▸ Remova o tubo do leite da saída combinada.
- ▸ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.

- ▸ Durante **cerca de 2 segundos**, prima a tecla , para aceder ao JURA Cockpit.
- ▸ Pulse a tecla .
- ▸ Prima várias vezes a tecla >, até ser exibido o tópico do programa “Esvaziar o sistema”.
- ▸ Prima a tecla “Esvaziar o sistema”.
- ▸ Remova e esvazie o depósito de água.

“O sistema é esvaziado”

Sai vapor da saída combinada até o sistema estar vazio. A sua A8 está desligada.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.

Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

11 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	CE UK CA
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água (sem filtro)	0,9 l
Capacidade do depósito de grãos	140 g
Capacidade do depósito de borras de café	máx. 8 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 9,0 kg
Dimensões (L × A × P)	19,0 × 37,0 × 44,5 cm
Sistema de leite com peça de ligação	HP4
Saída de leite substituível	CX4
Cartucho do filtro CLARIS Smart+ (tecnologia de identificação por radiofrequência RFID)	Banda de frequência de 13,56 MHz Potência máxima de envio < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (ligação Wi-Fi)	Banda de frequência de 2,4 GHz Potência máxima de envio < 100 mW
JURA tipo	798

Indicação para o inspetor (novos ensaios conforme a norma DIN VDE 0701-0702): o ponto de ligação à terra central está localizado no lado inferior do aparelho, próximo da ligação do cabo de alimentação.

12 Índice remissivo

A
- Adaptar os ajustes de produto 11
- Ajustes de produto
  - Adaptar 11
- Ajustes do aparelho 13
- Aparelho
  - Descalcificar 18
  - Instalar 6
  - Limpar 17

B
- Bandeja de recolha de água 3
  - Complemento 3
- Base para chávenas 3

C
- Cabo de alimentação 3
- Café 10
- Café granulado
  - Café moído 11
- Café moído 11
  - Colher de dosagem para café moído 3
  - Recipiente para café moído 3
- Cappuccino 10
- Cartucho do filtro CLARIS Smart
  - Colocar 16
  - Substituir 16
- Cockpit 13, 14, 20
- Colher de dosagem para café moído 3
- Colocação em funcionamento, primeira 6
- Complemento para a bandeja de recolha de água 3
- Configurador 8, 13
- Contactos 23
- Cortado 10
- Crianças 4

D
- Dados técnicos 22
  - Saída de leite substituível 22
  - Sistema de leite 22
- Danos
  - Manuseamento em caso de danos 4
  - Prevenção de danos 5
- Declaração de conformidade 23
- Declaração UE de conformidade 23
- Depósito de água 3
  - Descalcificar 20
  - Encher 12
- Depósito de borras de café 3
- Depósito de grãos
  - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 3
  - Encher 6
  - Limpar 20
- Descalcificar
  - Aparelho 18
- Descalcificar
  - Depósito de água 20
- Descrição dos símbolos 4
- Desligar 12
- Dureza da água
  - Medir a dureza da água 6

E
- Eliminação de falhas 21
- Eliminação ecológica 21
- Encher
  - Depósito de água 12
  - Depósito de grãos 6

Endereços 23
Espuma de leite 10
Esvaziar o sistema 21
Expresso 10
F
Filtro
Colocar 16
Substituir 16
Flat white 10
Funil de enchimento
Funil de enchimento para café moído 3
G
Grau de moagem
Ajuste do grau de moagem 11
Grupo de utilizadores 4
H
Hotline 23
I
Instalar
Instalar o aparelho 6
Instruções de segurança 4
Interface de serviço 3
J
JURA
Contactos 23
L
Latte macchiato 10
Lavagem do sistema de leite 14
Leite
Conectar o tubo do leite 8
Ligação via rádio 6, 8, 16, 22
Ligação Wi-Fi 8
Ligar 12
Limpar
Aparelho 17
Depósito de grãos 20
M
Manutenção 14
Medidas de manutenção 13
Mensagens no visor 20
Moinho
Ajustar o moinho 11
P
Ponto de ligação à terra 22
Ponto de ligação à terra central 22
Preparação 9, 10
Café 10
Café moído 11
Cappuccino 10
Cortado 10
Espuma de leite 10
Expresso 10
Flat white 10
Latte macchiato 10
Primeira colocação em funcionamento 6
R
Recipiente para café moído
Recipiente para café moído 3
RFID 22
S
Saída
Saída combinada com altura ajustável 3
Saída combinada
Desmontar e lavar 15
Saída combinada com altura ajustável 3
Saída de leite substituível 22
Serviço pós-venda 23
Sistema de leite 22
Limpar 14
T
Tampa protetora do aroma
Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 3
Tecla
Tecla Liga/Desliga 3
Telefone 23
Transporte 21
U
Utilização conforme a finalidade 4
V
Visor 3
Configurador 8
Visor, mensagens 20
W
Wi-Fi 22
Wi-Fi Connect 3, 8

13 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em **jura.com**.
- Se precisar de apoio na utilização do seu aparelho, encontrará ajuda em **jura.com/service**.
- A sua opinião é importante! Utilize as possibilidades de contacto em **jura.com**.

Diretivas

O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- 2014/35/UE – Diretiva de baixa tensão
- 2014/30/UE – Compatibilidade eletromagnética
- 2009/125/CE – Diretiva sobre energia
- 2011/65/UE – Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos
- 2014/53/UE – Diretiva relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado

Uma declaração UE de conformidade detalhada para a sua A8 encontra-se em **jura.com/conformity**.

Alterações técnicas

Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua A8 pode apresentar detalhes diferentes.